

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

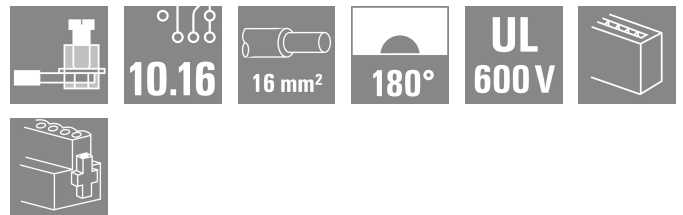
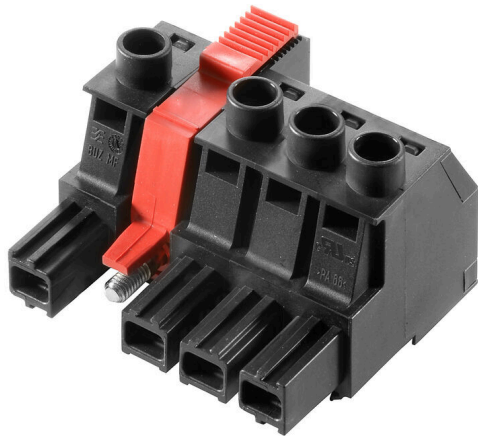
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



Гнездовой разъем 180° с шагом 10,16 для сетей пита-  
ния ИТ-инфраструктуры. Соответствует требованиям  
стандарта UL1059 600 В, класс С. В сочетании со ште-  
керным соединителем SU 10.16 IT с опережающим  
контактом.

Соответствует расширенным требованиям по защите  
от прикосновения 5,5 мм для сетей питания ИТ-инфра-  
структуры согласно стандарту IEC 61800-5-1 для 400 В  
относительно земли.

Средний фланец с самофиксацией (допускающий  
опциональное привинчивание) уменьшает требуемое  
пространство на ширину одного шага по сравнению с  
традиционными решениями.

Опционально также предлагается без фиксатора сред-  
него фланца.

**Основные данные для заказа**

Версия	Штекерный соединитель печатной платы, Гнез- довой разъем, 10.16 мм, Количество полю- сов: 4, 180°, Винтовое соединение, Диапазон зажима, макс. : 16 mm <sup>2</sup>
Заказ №	<a href="#">2627320000</a>
Тип	BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118631203
Кол.	18 Штука
Продуктное отношение	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Технические данные**

**Сертификаты**

ROHS Соответствовать

**Размеры и массы**

Масса нетто 55.86 g

**Экологическое соответствие изделия**

Состояние соответствия RoHS Соответствует с исключением  
Исключение из RoHS (если применимо/известно) 6al  
REACH SVHC Lead 7439-92-1  
SCIP 8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168

**Упаковка**

Длина VPE 351.00 mm VPE c 135.00 mm  
Высота VPE 61.00 mm

**Системные параметры**

Серия изделия	OMNIMATE Power — серия BU/SU 10.16IT	Вид соединения	Полевое соединение
Метод проводного соединения	Винтовое соединение	Шаг в мм (P)	10.16 mm
Шаг в дюймах (P)	0.400 "	Направление вывода кабеля	180°
Количество полюсов	4	L1 в мм	40.64 mm
L1 в дюймах	1.600 "	Количество рядов	1
Количество полюсных рядов	1	Расчетное сечение	16 mm <sup>2</sup>
Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106	защита от доступа пальцем	Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470	IP 20
Объемное сопротивление	4,50 МОм	Кодируемый	Да
Длина зачистки изоляции	12 mm	Момент затяжки винта фланца, мин.	0.3 Nm
Момент затяжки винта фланца, макс.	0.4 Nm	Момент затяжки, мин.	1.2 Nm
Момент затяжки, макс.	2 Nm	Зажимной винт	M 4
Лезвие отвертки стандартное	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ	Циклы коммутации	25
Усилие вставки на полюс, макс.	14.5 N	Усилие вытягивания на полюс, макс.	14.5 N

**Данные о материалах**

Изоляционный материал	PA GF	Цветовой код	черный
Таблица цветов (аналогич.)	RAL 9011	Группа изоляционного материала	I
Сравнительный показатель пробы (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
Класс пожаростойкости UL 94	V-0	Материал контакта	Сплав меди
Поверхность контакта	посеребренные	Структура слоев штепсельного контакта	≥ 3 μm Ag
Температура хранения, мин.	-40 °C	Температура хранения, макс.	70 °C
Рабочая температура, мин.	-50 °C	Рабочая температура, макс.	130 °C
Температурный диапазон монтажа, мин.	-25 °C	Температурный диапазон монтажа, макс.	130 °C

**Провода, подходящие для подключения**

Диапазон зажима, мин. 0.2 mm<sup>2</sup>  
Диапазон зажима, макс. 16 mm<sup>2</sup>

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Технические данные**

Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Одножильный, мин. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Одножильный, макс. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Многожильный, мин. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
Многожильный, макс. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Гибкий, мин. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Гибкий, макс. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, мин.	0.25 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, макс.	16 mm <sup>2</sup>
с обжимной втулкой для фиксации концов проводов, DIN 46228 часть 1, мин.	0.25 mm <sup>2</sup>
С кабельным наконечником согласно DIN 46 228/1, макс.	16 mm <sup>2</sup>
Нутрометр в соответствии с EN 60999	5,3 мм (B6)
а x b; ø	

Зажимаемый проводник	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	0.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
Сечение подсоединяемого провода		Тип	тонкожильный провод
		номин.	1 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
Сечение подсоединяемого провода		Тип	тонкожильный провод
		номин.	1.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.5/12</a>
Сечение подсоединяемого провода		Тип	тонкожильный провод
		номин.	0.75 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0.75/18 W</a>
Сечение подсоединяемого провода		Тип	тонкожильный провод
		номин.	2.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 14 mm

**Технические данные**

	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2,5/19D BL</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2,5/12</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	4 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4,0/20D GR</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	6 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6,0/20 SW</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6,0/12</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	10 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10,0/22 EB</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	16 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H16,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H16,0/22 GN</a>

## BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Технические данные

Текст ссылки	Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.	фиксации концов проводов
--------------	--	--------------------------

#### Номинальные характеристики по IEC

пройдены испытания по стандарту	IEC 60664-1, IEC 61984	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	78.3 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	67.9 A	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	70.6 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	61.3 A	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2	1000 V
Номинальное импульсное напряжение 1000 V при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2		Номинальное импульсное напряжение 1000 V при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3	
Номинальное импульсное напряжение 6 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2		Номинальное импульсное напряжение 8 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	
Номинальное импульсное напряжение 8 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3		Устойчивость к воздействию кратковременного тока	3 x 1 сек. с 1000 A
Расстояние утечки, мин.	15.1 mm	Зазор, мин.	15.1 mm

#### Номинальные характеристики по CSA

Номинальное напряжение (группа использования B/CSA)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/CSA)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/CSA)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/CSA)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/CSA)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/CSA)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4

#### Номинальные характеристики по UL 1059

Номинальное напряжение (группа использования B/UL 1059)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/UL 1059)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/UL 1059)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/UL 1059)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/UL 1059)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/UL 1059)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4

#### Важное примечание

Соответствие IPC	Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.
Примечания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> </ul>

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Технические данные**

- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

**Классификации**

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Изображения**

**Изображение изделия**



## BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Аксессуары

### Кодирующие элементы



Втычная соединительная техника для силовоточной электроники оптимизирована для применения в современной приводной технике, например, стартерах, преобразователях частоты и серворегуляторах.

OMNIMATE Power устанавливает новые стандарты благодаря повышенной безопасности и инновационным решениям, таким как втычной экран, интегрированные сигнальные контакты или возможность управления одной рукой.

Ассортимент, включающий 3 серии продукции, дает дополнительные ограниченные применения до 1000 В (IEC) или 600 В (UL) преимущества:

- Масштабируемость с учетом применения: от компактного соединения 4 мм<sup>2</sup> для 29 А (IEC) или 20 А (UL) до надежного соединения 16 мм<sup>2</sup> для 76 А (IEC) или 54 А (UL)

- Неограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)

- Разнообразные, адаптированные для конкретного случая применения варианты крепления

Наш сервис:

Создайте индивидуальную клемму на печатную плату, просто воспользовавшись нашим конфигуратором изделий.

### Основные данные для заказа

Тип	KO BU/SU10.16HP BK	Версия
Заказ №	<a href="#">1824410000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент
GTIN (EAN)	4032248326716	кодировки, черный, Количество полюсов: 1
Кол.	50 ST	
Тип	KO BU/SU10.16HP WT	Версия
Заказ №	<a href="#">2592600000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент
GTIN (EAN)	4050118717389	кодировки, естественного цвета, Количество полюсов: 1
Кол.	50 ST	

### Отвертка для винтов со шлицем



Отвертка для винтов со шлицем с круглым лезвием, SD DIN 5265, ISO 2380/2, выходной присоединительный размер согласно DIN 5264, ISO 2380/1, острое из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

### Основные данные для заказа

Тип	SDS 0.8X4.5X125	Версия
Заказ №	<a href="#">9009020000</a>	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248266883	
Кол.	1 ST	

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Аксессуары

### Отвертка для винтов с крестообразным шлицем, тип Phillips



Отвертка для крестообразных шлицев типа Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, выходной присоединительный размер согласно ISO 8764-PH, острое из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

### Основные данные для заказа

Тип	SDK PH1	Версия	
Заказ №	<a href="#">9008480000</a>	Отвертка, Отвертка	
GTIN (EAN)	4032248056477		
Кол.	1 ST		

**BUZ 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

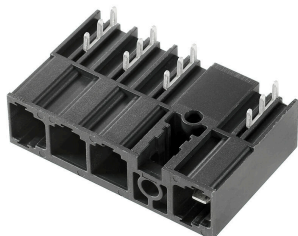
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Сопрягаемые детали**

**SU 10.16IT 270MSF**



Штекерный соединитель со средним фланцем под пайку и шагом 10,16 для ИТ-систем 400 В по стандарту IEC 61800-5-1.

Сертификация UL по стандарту UL840 (600 В) при использовании опережающего контакта. При использовании совместно с BUZ 10.16 IT соответствует расширенным требованиям по защите от прикосновения 5,5 мм для ИТ-систем (400 В относительно земли) согласно стандарту IEC 61800-5-1.

Конструктивные особенности фиксатора среднего фланца позволяют сократить требуемое пространство на ширину одного шага по сравнению с другими стандартными решениями.

По запросу предлагается с винтовым фланцем или без фланца.

**Основные данные для заказа**

Тип	SU 10.16IT/04/270MSF2 3...	Версия	
Заказ №	<a href="#">2630220000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый	
GTIN (EAN)	4050118633894	соединитель, Соединение ТНТ под пайку, 10.16 mm, Количество	
Кол.	36 ST	полюсов: 4, 270°, Длина штифта для припайки (l): 3.5 mm,	
		луженые, черный, Ящик	

**SU 10.16IT 90MSF**



Штекерный соединитель со средним фланцем под пайку и шагом 10,16 для ИТ-систем 400 В по стандарту IEC 61800-5-1.

Сертификация UL по стандарту UL840 (600 В) при использовании опережающего контакта. При использовании совместно с BUZ 10.16 IT соответствует расширенным требованиям по защите от прикосновения 5,5 мм для ИТ-систем (400 В относительно земли) согласно стандарту IEC 61800-5-1.

Конструктивные особенности фиксатора среднего фланца позволяют сократить требуемое пространство на ширину одного шага по сравнению с другими стандартными решениями.

По запросу предлагается с винтовым фланцем или без фланца.

**Основные данные для заказа**

Тип	SU 10.16IT/04/90MSF2 3...	Версия	
Заказ №	<a href="#">2630150000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый	
GTIN (EAN)	4050118633825	соединитель, Соединение ТНТ под пайку, 10.16 mm, Количество	
Кол.	36 ST	полюсов: 4, 90°, Длина штифта для припайки (l): 3.5 mm, луженые,	
		черный, Ящик	